

Μετὰ σύντομον περιγραφὴν τοῦ τιμίου χαρακτῆρός της, ἡ Σεδικά-χανοὺμ ἔδωκε πρὸς τὴν νεαρὰν γυναῖκα μικρὸν ριαλίδιον.

Ἡ Γιλδιζ τὸ ἔλαβε τρέμουσα καὶ ἡ Σεδικά ἐξήγαγεν ἐκ τοῦ θυλακίου της δέσμην ρυπαρῶν χαρτίων· ἐτοποθέτησεν αὐτὰ εἰς τέσσαρας σειρὰς καὶ τὰ τέσσαρα, τὰ ὅποια ἔμειναν εἰς τὰς χεῖράς της, τὰ ἔριψεν ἐπὶ τεσσάρων χαρτίων, ἐκ τῶν εὐρισκομένων εἰς τὴν τρίτην σειρὰν καὶ ἤρξατο λέγουσα πολλὰ καὶ διάφορα, ἄλλοτε ὑψοῦσα τοὺς ὀφθαλμούς πρὸς τὸν οὐρανὸν καὶ ἄλλοτε καλύπτουσα διὰ τῶν χαρτίων τὸ στόμα της.

Ἡ Γιλδιζ ἐμειδίασε μετ' ἀγαθότητος.

— Τίποτε δὲν ἔξυρουν τὰ χαρτιά σου, εἶπε.

— Σοὺς... κιζιμ (κόρη μου), ἀμαρτία εἶναι· ἐγὼ ποτὲ φέματα δὲν λέγω. Αὐτὸ μὴν τὸ λές.

— Νὰ σοὺ πῶ, Σεδικά-χανοὺμ. Πῶς περνᾷ ἡ ἀνεψία σου ποῦ ἔξαναπαντρεύθηκε ὁ ἀντρας της;

— Μὴ ρωτᾷς, κόρη μου, κόντεψε νὰ πεθάνῃ ἀπὸ τὸ κακό της, μὰ καθὼς τῆς εἶπα, ὅτι κάμνουνε ὄλαις... ἔγεινε καλὰ.

Ἡ Γιλδιζ ἐσκίρτησε καὶ ἠρώτησε χωρὶς νὰ βλέπῃ τὴν γραίαν:

— Καὶ τί κάμνουν ὄλαις;

— Ἀλάχ, ἀλάχ, δὲν τὸ ἔξυρεις;

— Ὅχι, εἶπεν ἀσθμαίνουσα ἡ Γιλδιζ.

— Ἐκεῖνο εἶναι φανερὸ ποῦ δύο καδίσες δὲν ἔμπορουνε νὰ ζήσουνε... καὶ ἄγίαις νὰ ᾔναι θὰ ζηλευθοῦνε. Τῆς εἶπα τῆς ἀνεψιάς μου... Κύτταξε εὖρε ἕνα καλὸ κορίτσι καὶ ξαναπάντρεψέ τον. Νὰ ἔξυρῃς πῶς ὅτι τραβᾷς ἐπὶ θὰ τὸ τραβήξῃ καὶ μιὰ ἄλλη... ἅμα τὸν παντρεύῃς καὶ τοῦ δώσης γυναῖκα μὲ τὸ χεῖρ σου θὰ ἡσυχάσῃς... Ἐσὺ θὰ ᾔσαι ἡ μπὰς-καδίνα... ἐκεῖναις σκλάβαις σου. Οὐτε θὰ καταδέχεσαι νὰ ρωτᾷς πῶς περνοῦνε... Ὁ μπέης δὲν τὸ ἔξυρῃς πῶς ἅμα ἔχει δύο γυναῖκες τῆς κυττάζει· ὅταν τὰ δύο του μάτια, μὰ ἅμα ὕερη καὶ τρίτη... τῆς δευτέρης ἡ ἀγάπη φύγει· καὶ πάλι τὴν πρώτην γυναῖκά του ἀγαπάει. Τώρα, Γιλδιζ-χανοὺμ, τοῦ ἤρε ἕνα εὐμορφὸ κορίτσι καὶ θὰ τὸν ξαναπαντρεύῃ.

Ἡ Γιλδιζ ἀνέπνευσε... καὶ τὸ ἡσθάνετο· ἂν ἡ δευτέρα σύζυγος ἦλθε καὶ ἤγειρε τρικυμίαν εἰς τὴν καρδίαν της, ἡ τρίτη θὰ ἔφερε τὴν γαλήνην. Δὲν εἶναι ἀσθενὲς φάρμακον, διὰ καρδίαν πάσχουσιν, νὰ γνωρίζῃ ὅτι τὰ ἴδια πάσχει καὶ μιὰ ἄλλη... καὶ ἔπειτα ἡ τρίτη σύζυγος θὰ ᾔναι δημιουργήμα ἰδικόν της. Αὐτὸ λοιπὸν εἶναι τὸ μυστικόν, διὰ τοῦ ὁποίου ζῶσιν ἁρμονικῶς σχεδὸν τὰ ἐν τοῖς χαρεμίοις πτηνὰ;

Ἡ Γιλδιζ ἔριψεν ἐκ τῆς ὀπῆς τοῦ καφασίου τὸ ριαλίδιον καὶ τὸ κατέπιεν ὁ Βόσπορος, εἶτα κρούουσα τὰς χεῖρας εἶπε πρὸς τὴν ἐμφανισθεῖσαν μαύρην:

— Φέρε γλυκὸ καὶ καφὲ καὶ τσιγάρο· ἐς τὴ Σεδικά-χανοὺμ.

Τὴν δυσειδὴ ταύτην γραίαν τὴν ἡγάπα τώρα ἡ Γιλδιζ... Χωρὶς νὰ τὸ γνωρίζῃ τῆς ἔσωσε τὴν ζωὴν.

Ἡ Γιλδιζ σχεδὸν περιχαρὲς παρέστη εἰς τοὺς γάμους· ἐτοποθέτησε μόνη της τὴν Ἀρμενίαν εἰς τὴν ἀνθοστεφῇ γωνίαν τοῦ σοφᾶ, τὴν προωρισμένην διὰ τὰς νύμφας καὶ προσεπάθει μεταξὺ τῶν προσκεκλημένων νὰ εὕρῃ καμμίαν καλλονὴν ἀνταξίαν τοῦ Ἀλῆ.

— Θὰ εὕρω... ἔννοια σου, γκικούρισα, καὶ ὅτι ἐτράβηξα ἐγὼ θὰ τραβήξῃς σὺ τὰ χειρότερα. Ἐγὼ καὶ σαράντα νὰ πάρῃ εἶμαι ἡ μπὰς-καδίνα.

Ἡ ἐκδίκησις, τὸ ἀντιχριστιανικὸν τοῦτο αἶσθημα, συκρατεῖ εἰς τὴν ζωὴν τὰς ἀτυχεῖς σκιατραφεῖς τῶν χαρεμίων καλλονάς. Τώρα ἡ Γιλδιζ καὶ ἔξυπνος καὶ κοιμωμένη, ἐνῶ προσποιεῖται ὅτι ἀκούει τὰ παρχμύθια τῆς τροφῆς της, σκέπτεται ἂν ἐκεῖνο τὸ κορίτσι ποῦ εἶδε· ἐς τὸ λουτρὸ προχθὲς δὲν εἶναι κατάλληλος διὰ τὸν Ἀλῆ σύζυγος.

Ἀτυχῇ πλάσματα... πόσαι ἀποθνήσκουσι πρὶν ἢ κα-
τορθώσωσι νὰ ἴδωσι δυστυχῇ καὶ τὴν δευτέραν σύζυγον!!

* *

Υ. Γ. Εἶχον συμμαθήτριαν Ὀθωμανίδα, νέαν ἀνήκουσαν εἰς ὑψηλὴν οἰκογένειαν καὶ ἡ ὁποία ἡγάπα πολὺ τὰς Ἑλληνίδας. Τὴν ἐθεωροῦμεν ἀδελφὴν μας, καὶ ἐκ τῆς οἰκειότητος ταύτης ἐτολήσαμεν κατὰ τινα ἐσπέραν νὰ θίξωμεν τὸ φοβερὸν τῶν χαρεμίων ζήτημα.

— Σὺ, Αἰσέ, θὰ τὸ ὑποφέρῃς νὰ πάρῃ ὁ σύζυγός σου καὶ ἄλλην σύζυγον; ἠρώτησε μία ἐξ ἡμῶν.

Ὡχρίασε καὶ εἶπεν ὅτι οἱ ἀνεπτυγμένοι μεταξὺ τῶν ὁμοθρήσκων της σπανίως λαμβάνουσι δευτέραν σύζυγον.

— Μὰ πῶς κατορθώνουν νὰ ζοῦν ἁρμονικῶς τόσαι γυναῖκες μέσα εἰς τὰ χαρέμια.

Τότε ἐκείνη πολὺ σοβαρὰ μᾶς ἔδωκε τὴν ἐξήγησιν, τὴν ὁποίαν δίδω καὶ ἐγὼ ἐν τῇ διηγήματί μου. Ἐκ τοῦ τόνου τῆς φωνῆς της ἡσθάνθημεν ὅτι τὰ βάσανα μιᾶς ἄλλης Ἰσως, ἦσαν ἀρκετὴ ἱκανοποίησις διὰ τὰς λοιπὰς, ἀλλ' ὅχι καὶ διὰ τὴν δυστυχῇ παρθένον, ἥτις ἔζησεν ἐπὶ πενταετίαν ἐν τῇ παρθεναγωγείᾳ μας. Βεβαίως οἱ ἀναγνώσται μου δὲν θὰ εὕρωσι τὸ φάρμακον ἀποτελεσματικόν, ἀλλ' ἀφοῦ τὰς ὠφελεῖ, ἅς τὸ μεταχειρίζωνται, ἕως ὅτου ὁ πολιτισμὸς διδάξῃ ὅτι ἡ ἱερότης τοῦ γάμου καταστρέφεται, ὅταν ὑπάρχωσι καὶ ἄλλαι σύζυγοι, ἁρμονία δέ, δὲν ἐπιτυγχάνεται ποτέ.

Μετὰ πενταετίαν προχθὲς ἐπανειδον τὴν Αἰσέ, ἀλλὰ δὲν τὴν ἀνεγνώρισα· τὴν στολὴν τῆς σχολῆς ἀντικατέστησε φερετζές καὶ γιασμαῖον· ἐκείνη μὲ ἀνεγνώρισε καὶ μ' ἐπλησίασε, τὴν ἠρώτησα ἂν κατὰ τὴν πενταετίαν ταύτην συνεζέυχθη, ἀλλ' ἐκείνη γελῶσα μοῦ εἶπε δυνατὰ:

— Ἀκόμη ὄχι.

Καὶ σιγὰ, πολὺ σιγὰ, προσέθηκε:

— Θὰ μείνω γραία κόρη. Φοβοῦμαι... ἐνθυμεῖσαι περὶ τίνος μὲ ἠρώτησατε μίαν ἡμέραν... Φοβοῦμαι πολὺ.

Ἐν Κωνσταντινουπόλει.

ΥΓΙΕΙΝΗ

Ἐκ τῶν τροφῶν, αἱ μὲν ἔχουσι μεγάλην ἀναλογίαν, ὥς ἐκ τῆς συνθέσεως αὐτῶν, πρὸς τὰς σὰρκας τοῦ ἀνθρώπου, εἰσὶν ἐπομένως ἱκαναὶ νὰ ἀναπαραγάγωσιν αὐτάς, αἱ δὲ χρησιμεύουσι τῷ ὁργανισμῷ μόνον ἐκ τῆς ιδιότητος, ἣν ἔχουσι τοῦ νὰ παράγωσι θερμότητα διὰ τῆς καύσεως αὐτῶν. Αἱ πρῶται ὀνομάζονται τροφαὶ πλαστικαί, διότι πλάσσωσι τὸ σῶμα ἡμῶν, αἱ δὲ καλοῦνται τροφαὶ ἀναπνευστικαί ἢ θερμολόγοι, διότι παράγουσι θερμότητα μετὰ τοῦ ὀξυγόνου τῆς ἀναπνοῆς.

Ἐπάρχει μία τροφή, ἥτις μόνη ἀφ' ἑαυτῆς δύναται ἐπὶ χρόνον μακρὸν νὰ διατηρήσῃ τὴν ζωὴν. Ἡ τροφή αὕτη εἶναι τὸ γάλα, διὰ μόνου τοῦ ὁποίου τὰ βρέφη τρέφονται ἐπὶ πολλοὺς μῆνας καὶ αὐξάνουσι.

Τὸ γάλα ἀποτελεῖται ἐξ ὕδατος, ἐκ τινος οὐσίας, ἐξ ἧς κατασκευάζεται ὁ τυρὸς, καὶ ἥτις ὀνομάζεται τυρίνῃ, ἐκ λευκώματος (ἀναλόγου πρὸς τὸ λευκὸν τοῦ ὡοῦ), ἐκ γαλακτοσακχαροῦ, ἐκ λιπαρῶν οὐσιῶν (βουτύρου) καὶ ἐκ διαφόρων ἀλάτων.

Ἐκ τῶν οὐσιῶν τούτων ἡ μὲν τυρίνη καὶ τὸ λευκωμα εἶναι οὐσῖαι πλαστικαί, τὸ δὲ γαλακτοσακχαρὸν καὶ τὸ βούτυρον εἶναι οὐσῖαι θερμολόγοι ἢ ἀναπνευστικαί. Τὰ δὲ εἰς τὸ γάλα περιεχόμενα ἄλλατα χρησιμεύουσιν εἰς ἀνάπλασιν τῶν ὀστέων. Τὸ γάλα λοιπὸν περιέχει καὶ πλαστικὰς καὶ θερμολόγους οὐσίας, ὀνομάζεται δὲ διὰ τοῦτο τελεῖα τροφή.

Dr